

VITAPAN EXCELL®

doskonałość kształtu. wierność kolorów. dynamika światła.



VITA ustalenie koloru

VITA komunikacja koloru

VITA reprodukcja koloru

VITA kontrola koloru

Stanz 06.17

VITA – perfect match.

VITA

KONCEPCJA I JEJ KORZYŚCI

VITAPAN EXCELL® jest zębem nowej generacji, przeznaczonym do protez, o znakomitej witalności kształtu, koloru i gry światła! Więcej informacji znajdą Państwo w poniższym tekście.



[illegible]

CHĘTNIE UDZIELAMY DALSZEJ POMOCY

› Dalsze informacje dotyczące naszych produktów i ich obróbki znajdą Państwo na stronie internetowej www.vita-zahnfabrik.com



Gorąca linia Sprzedaż-Obsługa

Zlecenia oraz pytania dotyczące dostawy, jak również dane dotyczące produktów oraz ich reklamy będą opracowane przez dział sprzedaży (kierownik działu reklamy Udo Wolfner).

► **Telefon +49 (0) 7761 / 56 28 84**

Faks +49 (0) 7761 / 56 22 99

od 8.00 do 17.00 CET

Mail info@vita-zahnfabrik.com



Telefoniczna gorąca linia

Pytania natury technicznej dotyczące zagadnienia rozwiązań protetycznych VITA (VITA PROTHETIK LÖSUNGEN) oraz właściwego doboru materiałów prosimy kierować do konsultantów technicznych: pana Ralfa Mehline lub pana Daniela Schneidera.

► **Telefon +49 (0) 7761 / 56 22 22**

Faks +49 (0) 7761 / 56 24 46

od 8.00 do 17.00 CET

Mail info@vita-zahnfabrik.com





VITAPAN EXCELL: żywy kształt zęba
o złotych proporcjach

ZNAKOMITA WITALNOŚĆ KSZTAŁTU, KOLORU I GRY ŚWIATŁA



Co?

- VITAPAN EXCELL jest zębem przednim nowej generacji z kompozytu MRP o perfekcyjnych kształtach, kolorach, grze światła do wykonywania naturalnych i estetycznych uzupełnień protetycznych.

W jakim celu?

- VITAPAN EXCELL nadaje się znakomicie do wykonywania protez całkowitych, częściowych oraz protez osadzonych na implantach.

Czym?

- VITAPAN EXCELL Anterior i VITAPAN LINGOFORM Posterior to kombinacja dokładnie dostosowanych multifunkcji w popularnych koncepcjach protetycznych.



naturalne kształty

żywa gra kolorów/światła

KORZYŚCI



naturalne i estetyczne wyniki

- proste wykonawstwo estetycznej protetyki dzięki żywym kształtom i „złotym” proporcjom

jaskrawa gra kolorów/światła

- tworzenie jaskrawej gry kolorów i światła dzięki zastosowaniu zębów przednich o znakomitej dynamice światła

bardzo dobra wierność kolorów

- umożliwia pewną reprodukcję kolorów dzięki wiernemu odzwierciedleniu kolorów wg kolornika

wysoki stopień odporności

- wysoka odporność dzięki ustalonej abrazji w materiale kompozytowym MRP



Kryteria dotyczące nowej generacji

Zalety zęba przedniego

- ✓ „złote” proporcje względem długości, szerokości, itd.
- ✓ idealnie wytyczone osie zęba
- ✓ naturalna krzywizna/kąt

Ząb przedni musi cechować

- ✓ naturalna transmisja światła
- ✓ żywa dynamika światła

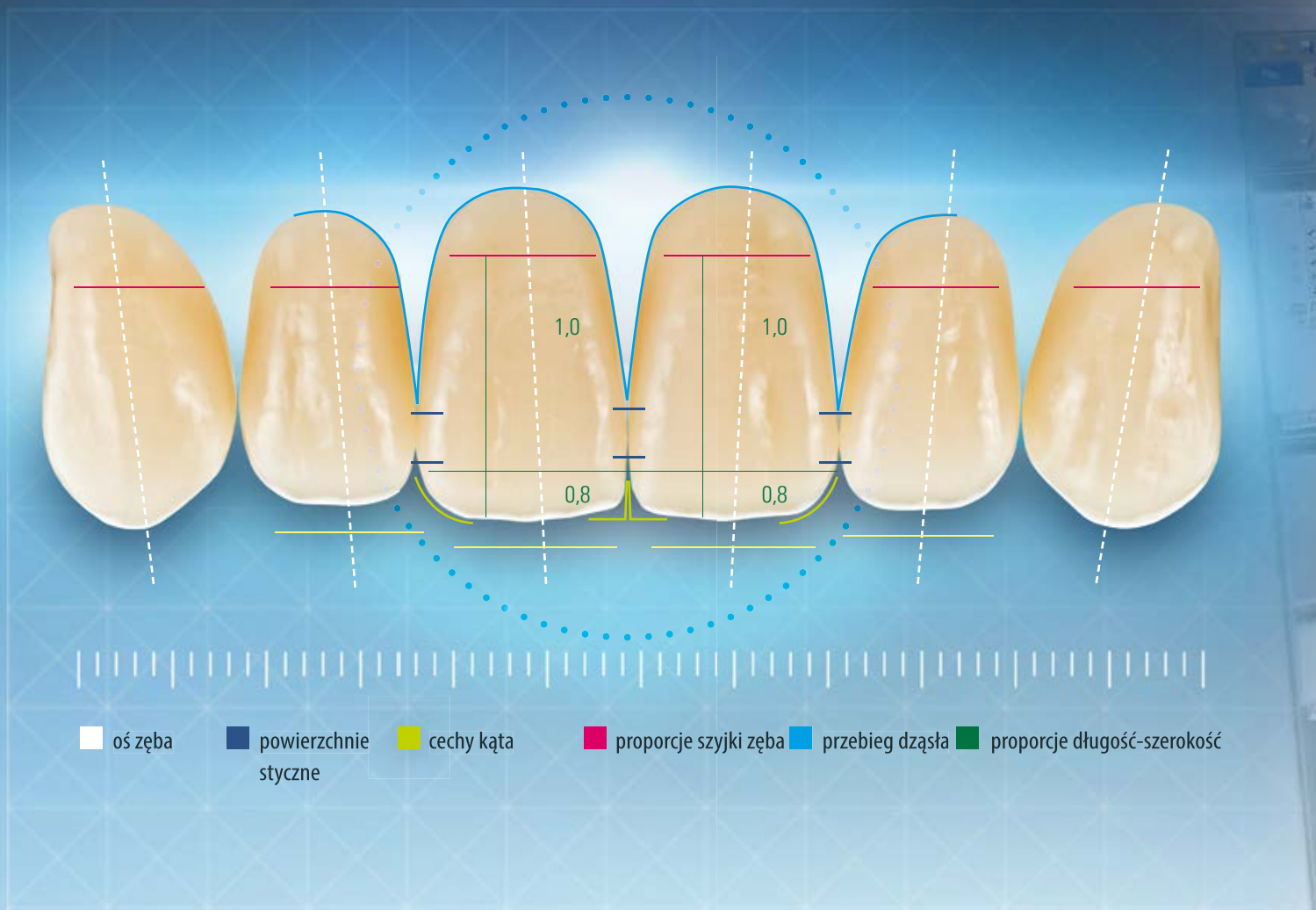
Ząb przedni prezentuje

- ✓ bardzo dobre odwzorowanie kolorów wg standardów kolorystycznych VITA
- ✓ harmonijny gradient kolorów



VITAPAN EXCELL: nowa generacja
zaprojektowana z pasją
i uwzględnieniem wszystkich detali

ZĄB KONFEKCYJNY I JEGO ZŁOTE PROPORCJE



VITAPAN EXCELL umożliwia

- **proste kopiowanie naturalnej symetrii**
dzięki kształtom o zrównoważonych stosunkach długości do szerokości
- **komfortową reprodukcję pozycji zęba**
dzięki zębom przednim z „idealnie” dopasowanymi osiami zęba



VITAPAN EXCELL: stworzony wg
uniwersalnych praw natury i estetyki

WYMODELOWANE WG NATURALNYCH WZORCÓW



VITAPAN EXCELL: zqb konfekcyjny do tworzenia idealnych przestrzeni międzyzębowych/brodawek dziąsłowych

VITAPAN EXCELL umożliwia

- **pierwszorędne kształtowanie dziąsła w celu osiągnięcia czerwono-białej estetyki** dzięki szeroko zaznaczonej szyjce zęba

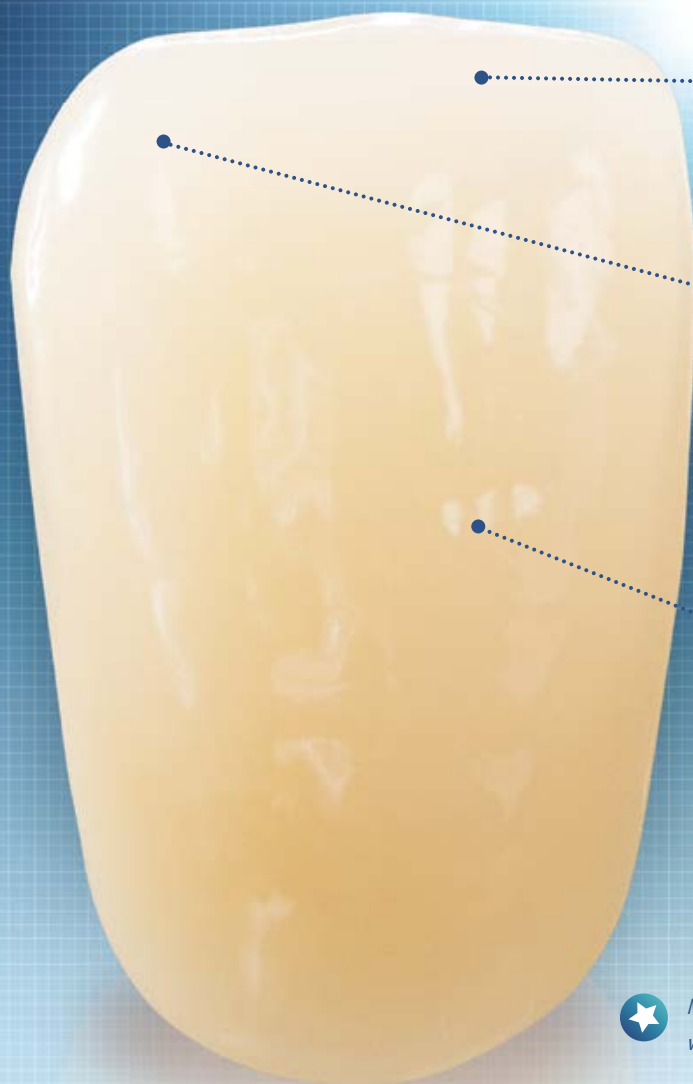


VITAPAN EXCELL posiada naturalną
cechę krzywizny

VITAPAN EXCELL umożliwia

- **żywą grę kształtów**
dzięki kształtom posiadającym naturalne cechy kąta/krzywizny

FASCYNUJĄCA GRA ŚWIATŁA I KOLORÓW WE WSZYSTKICH ASPEKTACH



*Magia naturalnej witalności
wynikająca z załamania i refleksów światła*

VITAPAN EXCELL wykazuje

- **dobrą transmisję światła**
dzięki wydatnemu obszarowi szkliwa
- **żywą dynamikę światła**
dzięki zintegrowanemu efektowi opalescencji
- **jaskrawą grę światła**
dzięki wielopłaszczyznowej teksturze powierzchni

..... dobra transmisja światła

VITAPAN EXCELL wykazuje naturalną przezierność w obszarze siecznym w celu wywołania naturalnej gry światła.



..... zintegrowana opalescencja/mamelony

Dzięki zintegrowanemu efektowi opalescencji VITAPAN EXCELL wykazuje naturalną grę kolorów we wszystkich aspektach swojej różnorodności.

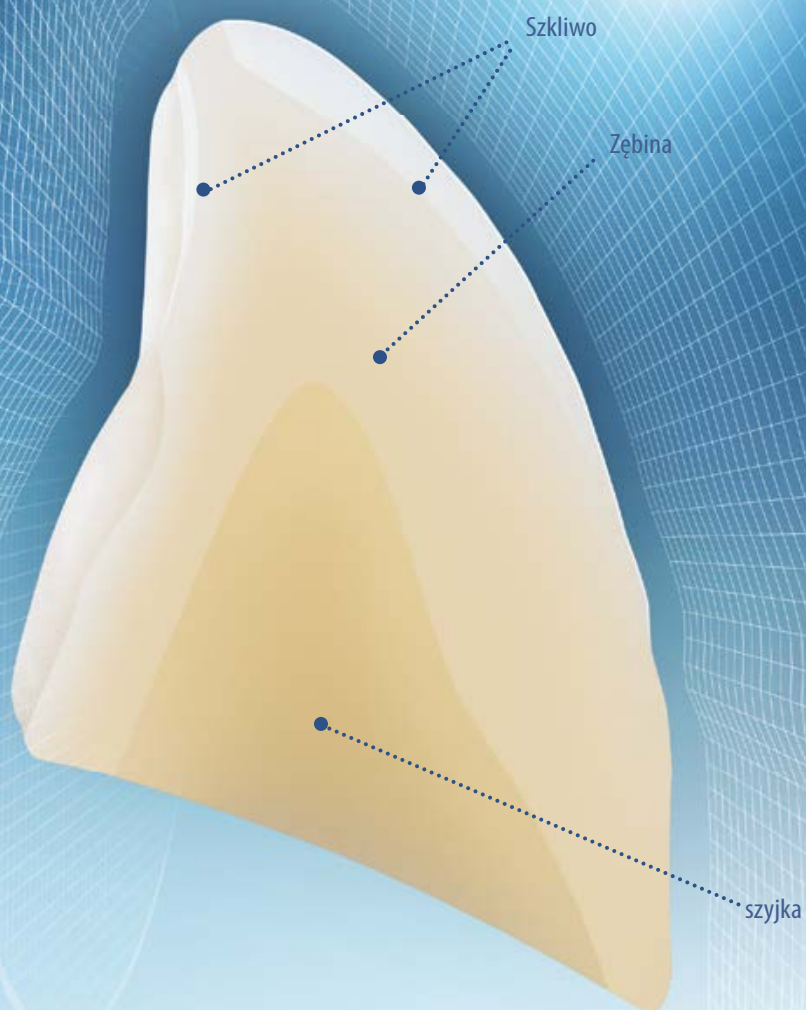


..... wielopłaszczyznowa tekstura powierzchni

W celu osiągnięcia naturalnego rozproszenia i odbicia światła VITAPAN EXCELL posiada wielopłaszczyznową teksturę powierzchni.



NATURALNE ODDZIAŁYWANIE, HARMONIJNY PRZEBIEG WARSTW



VITAPAN EXCELL oferuje

- **harmonijny przebieg kolorów od szyjki do brzegu siecznego** dzięki jednemu w swoim rodzaju warstwowaniu kolorów w 3 D*

*) Systematyczna prezentacja struktury warstw VITAPAN EXCELL



VITAPAN EXCELL oferuje

- **bardzo dobrą zgodność kolorystyczną ze standardami kolorów VITA**
dzięki właściwie dobranemu stopniowi jasności, intensywności oraz tonacji

Szczególnie w przypadku reszkowego uzębienia naturalnego, ząb konfekcyjny musi wykazywać bardzo dobrą zgodność kolorystyczną

standard kolorów VITA

KONCEPCJE I ZAKRES ZASTOSOWANIA



Kombinacja zębów przednich/ bocznych?

Idealna kombinacja: VITAPAN EXCELL i VITAPAN LINGOFORM

- dla najlepszej protetyki w kształcie, kolorze i funkcji.
- zastosowanie uniwersalne we wszystkich koncepcjach protetycznych dzięki wielofunkcyjności

Koncepcje protetyczne?

- Zastosowanie w koncepcji językowej/okluzji wybalansowanej np. wg Gysi, prof. A. Gerber, wg APF/TiF, wg ABC

Zakres zastosowania?

- Zaleca się do stosowania w protezach całkowitych i częściowych
- Zaleca się do stosowania w protezach osadzonych na implantach



A woman with dark hair tied in a ponytail, wearing a white lab coat, is shown in profile, looking out a window. The background is a blurred laboratory setting with glass partitions and equipment.

FAKTY I WYNIKI

VITAPAN EXCELL® konfekcyjny ząb stworzony przez techników dla techników, poddany próbom w laboratoriach. Teraz dowiedzmy się więcej o materiale, produkcji i zastosowaniu w pracy laboratoryjnej.



*Zęby VITA, które stosujemy w protezach,
są produkowane wg najwyższych standardów
i podlegają ścisłej kontroli jakości*



VITAPAN EXCELL® – 100 % GERMAN DENTAL ENGINEERING BY VITA

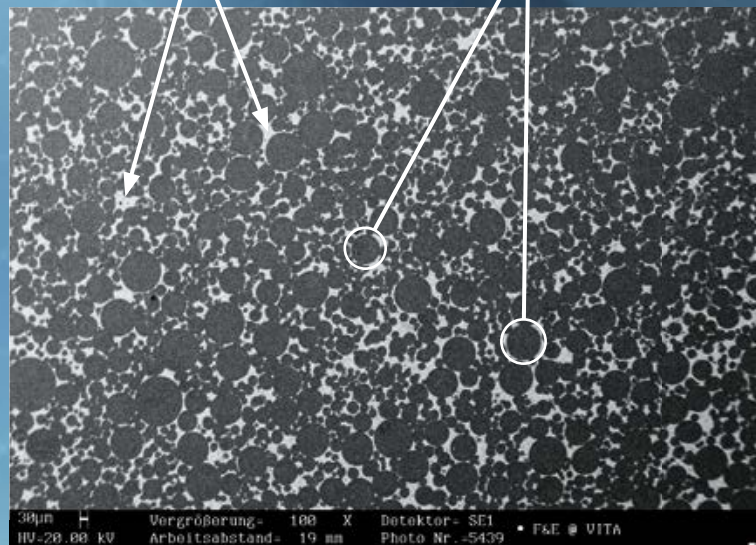


Rozwój, design, budowa i kształt Znakomity do praktycznego zastosowania

Koncepcja i konstrukcja VITAPAN EXCELL opierała się na budowie i wyglądzie naturalnych zębów. Doświadczeni technicy dentystyczni na całym świecie, dzielili się wieloletnim doświadczeniem, spostrzeżeniami i ideami z pracownikami i inżynierami z ośrodka badawczo-naukowego VITA.

siatka posiada wbudowany SiO_2

perełki PMMA



obraz SEM (scanningowa mikroskopia elektronowa) materiału kompozytowego VITA MRP; źródło: VITA



Materiał kompozytowy MRP Stworzenie wysokiej odporności

Zęby konfekcyjne VITAPAN EXCELL do protez z kompozytu MRP (Microfiller Reinforced Polymermatrix) posiadają wysoce usieciowaną matrycę polimerową z jednorodnie rozmieszczonym i spolimeryzowanym wypełniaczem krzemionkowym.



Niemiecka sztuka inżynierska połączona z praktycznym doświadczeniem w technice dentystycznej - od 1924 roku.



Nowoczesny proces produkcji

W celu uzyskania najlepszej jakości

VITAPAN EXCELL produkowany jest na południu Niemiec, w siedzibie firmy VITA Zahnfabrik według najwyższych standardów produkcji i jakości, w celu stworzenia niezawodnej protetyki.



Testowane w laboratorium

Niezawodne w stosowaniu

Przed wprowadzeniem na rynek, materiał VITAPAN EXCELL był testowany w pracowniach na całym świecie w celu kontroli niezawodności zastosowania zębów w protezach.



SPRAWDZONY W LABORATORIACH: 96 % STAYSFAKCI Z VITAPAN EXCELL®

Ekspertyzy dotyczące estetycznego wyglądu VITAPAN EXCELL®

*„Kształt i struktura powierzchni jest bardzo ładna,
posiada bardzo naturalny wygląd!”*

dypl. technik uprawniony/protetyk, Szwajcaria Urban Christen, Hunzenschwil

*„Przedśionkowo VITAPAN EXCELL wykazuje
naturalne różnicowanie kolorów”*

tech. dent Andreas Buchheimer, Schopfheim

*„Tekstura, warstwowanie kolorów, warstwa dentyny
i obszaru siecznego ... wszystko to czyni ząb żywym!”*

Mtd Daniel Sperlich, Freiburg

*„VITAPAN EXCELL to coś całkiem nowego ...
to przerosło moje oczekiwania!”*

tech. dent. Tim Friedland, Osnabrück





*„Szczególnie interesujące w zębach VITAPAN EXCELL
to kształt, kolor i struktura!”*

tech. dent Gudrun Hecker, Aschau am Inn

Wyniki po testach technicznych w pracowniach*

- **96 % satysfakcja z estetycznego wyglądu**
96 % techników oceniło wygląd estetyczny zębów VITAPAN EXCELL na dobry lub bardzo dobry
- **Szczególnie dobra ocena kształtu, koloru i tekstury**
Co szczególnie podobało się technikom, to kształt zęba, kolor i tekstura powierzchni zębów konfekcyjnych VITAPAN EXCELL

*) źródło: ankieta w ramach testowania VITAPAN EXCELL w wybranych pracowniach (N=25), badania i raport: 4eins41 Unternehmensführung und Marktforschung, 10/2016 ([1], patrz tylna strona broszury)

SYSTEM I JEGO KOMPONENTY

Dodatkowe informacje dotyczące koloru i różnorodności kształtów, zalecanych kombinacji i oferowanych komponentów systemowych.



Pasja związana z protetyką, to więź łącząca techników dentystów z firmą VITA od wielu generacji.



KOLORY I KSZTAŁTY

VITAPAN EXCELL® Anterior

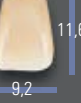
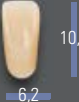
Dostępne kolory?

- 11 x VITA SYSTEM 3D-MASTER® kolory
0M3, 1M1, 1M2, 2L1.5, 2M1, 2M2, 2R1.5,
3L2.5, 3M2, 3R2.5, 4M2
- 15 x VITA classical A1–D4® kolory
A1 – D4 (prócz B1)

VITAPAN® LINGOFORM Posterior

Dostępne kolory?

- 27 x VITA SYSTEM 3D-MASTER® kolory
0M3, 1M1 – 5M3
- 15 x VITA classical A1–D4® kolory
A1-D4 (prócz B1)

VITAPAN EXCELL szczęka-Anterior						
 kształt łopaty	O41  9,1 7,4	O43  9,1 7,9	O45  9,7 8,4	O47  10,3 8,6	O49  10,9 9,0	O51  12,3 9,3
 kształt trójkąta	T42  9,5 7,7	T44  9,9 8,1	T46  10,4 8,2	T47  10,9 8,5	T48  11,3 8,8	T50  11,6 9,2
 kształt prostokątny	R45  9,9 8,2	R47  11,2 8,6	R49  11,7 8,9			
 kształt kwadratowy	S46  10,3 8,5					
VITAPAN EXCELL żuchwa-Anterior						
	L33  8,6 5,0	L35  9,0 5,2	L37  9,4 5,2	L39  9,8 5,9	L41  10,2 6,2	

VITAPAN LINGOFORM Posterior			
21L  9,6 10,0	22L  10,0 10,2	23L  10,9 10,8	24L  11,0 11,2

ZAŁECANE KOMBINACJE

VITAPAN EXCELL Anterior		VITAPAN LINGOFORM Posterior	
szczeka/nr.  mm	żuchwa/nr.  mm	szczeka/nr.  mm	żuchwa/nr.  mm
041 41,3	L33 33,2	21L 30,1	21L 30,7
043 43,1	L33 33,2	21L 30,1	21L 30,7
045 45,1	L35 35,3	22L 31,6	22L 32,1
047 47,3	L37 37,3	22L 31,6	22L 32,1
049 49,1	L39 39,0	23L 34,2	23L 34,8
051 51,4	L41 41,2	24L 35,8	24L 36,4

VITAPAN EXCELL Anterior		VITAPAN LINGOFORM Posterior	
szczeka/nr.  mm	żuchwa/nr.  mm	szczeka/nr.  mm	żuchwa/nr.  mm
T42 42,0	L33 33,2	21L 30,1	21L 30,7
T44 44,1	L33 33,2	21L 30,1	21L 30,7
T46 46,2	L35 35,3	22L 31,6	22L 32,1
T47 46,9	L37 37,3	22L 31,6	22L 32,1
T48 48,1	L37 37,3	22L 31,6	22L 32,1
T50 50,0	L39 39,0	24L 35,8	24L 36,4
T54 54,4	L41 41,2	24L 35,8	24L 36,4
R45 45,4	L35 35,3	22L 31,6	22L 32,1
R47 47,0	L37 37,3	22L 31,6	22L 32,1
R49 49,1	L39 39,0	23L 34,2	23L 34,8
S46 46,3	L35 35,3	22L 31,6	22L 32,1

Informacje, które znajdują się w tabeli są wartościami orientacyjnymi i mogą się zmieniać wg indywidualnego przypadku klinicznego danego pacjenta.

ASORTYMENT I MAGAZYNOWANIE



VITAPAN EXCELL karta kształtów

Metalowa szkatuła z wszystkimi kształtami i doбором zębów:

- VITAPAN EXCELL Anterior

VITAPAN EXCELL magazyn zębów

- X-Small*: 67 garniturów / 402 Anterior
- Small*: 134 garniturów / 804 Anterior
- Medium*: 268 garniturów / 1.608 Anterior
- Large*: 400 garniturów / 2.400 Anterior

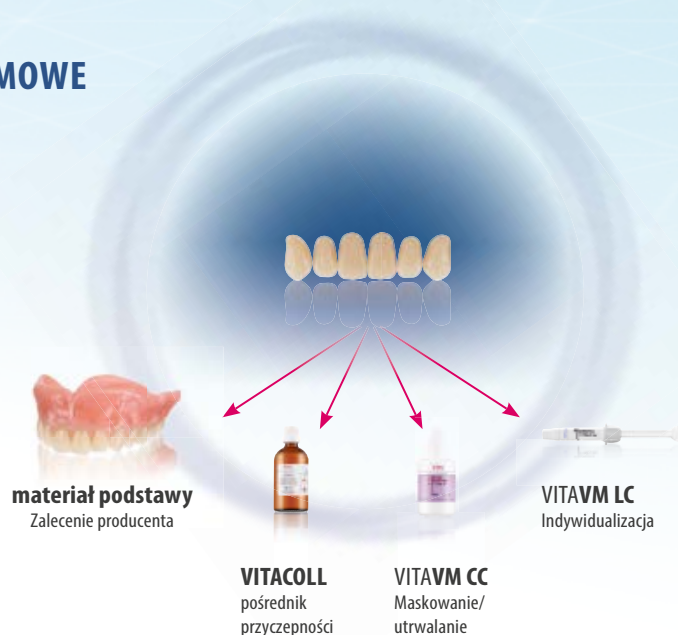
Dostępne w kolorach VITA classical A1–D4®
i VITA SYSTEM 3D-MASTER®. **



*) Wskazówka: magazyn zębów konfekcyjnych, który Państwo otrzymują, zawiera najczęściej używane kształty i kolory. W indywidualnej specyfikacji i doborze zębów konfekcyjnych chętnie pomożemy.

**) porównanie dostępnych kolorów

KOMPONENTY SYSTEMOWE



NAJLEPSZE ROZWIĄZANIA DLA PROCESU OBRÓBK

Wycisk/ wykonanie modeli



- W celu wykonania wycisków sytuacyjnych/indywidualnych stosować właściwe łyżki (np. VITA) i odpowiednie materiały wyciskowe.

Ustalanie koloru *



- W celu wyznaczenia koloru w uzębieniu resztkowym stosujemy urządzenie **VITA Easyshade V** lub kolornik VITA.

Analiza modeli / wybór kształtu



- Po analizie modeli w celu doboru kształtów zębów konfekcyjnych VITA stosować kartę kształtów zębów VITA.

Ustawienie zębów w wosku



- W celu ustawienia zębów oraz stworzenia symulacji żucia używać właściwych wosków i narzędzi.

Stosowanie pośrednika przyczepności



- W celu stworzenia pewnego spojenia zębów konfekcyjnych VITA z materiałem płyty protezy używać pośrednika przyczepności **VITACOLL**.

Wykonanie płyty protezy



- W celu wykonania płyty protezy stosować zalecane przez firmę VITA materiały do polimeryzacji na zimno/ciepło metodą np. wtryskową lub upychając akryl w puszcze polimeryzacyjnej.

Ukończenie pracy



- Do wykończenia i obróbki protezy stosujemy odpowiednie instrumenty polerskie, a do indywidualizacji kompozyt licujący **VITA VM LC**.

*) Wizualne lub pomiarowo-techniczne wyznaczenie koloru przeprowadzamy tylko na naturalnym uzębieniu pacjenta.

[illegible]

VITA - ROZWIĄZANIA PROTETYCZNE

Do najlepszych protez zębowych: naturalne, niezawodne, w różnych wariantach

**Wydajna protetyka CAD/CAM
w celu zwiększenia produktywności**



**Wysoka różnorodność kolorów i kształtów
dla wszystkich przypadków klinicznych.**



**Solidna protetyka standardowa
w dogodnych cenach.**



**VITAPAN EXCELL® (Anterior)
VITAPAN® LINGOFORM (Posterior)**

**> Żywy kształt i gra kolorów
w celu osiągnięcia naturalnych wyników.**

Jak wykonać najlepsze protezy zębowe?

Protetyka VITA PREMIUM oferuje wysokiej jakości zęby kompozytowe MPR o naturalnych kształtach i żywych kolorach do wykonywania protez całkowitych, częściowych oraz implantoprotez o wysokich walorach estetycznych.

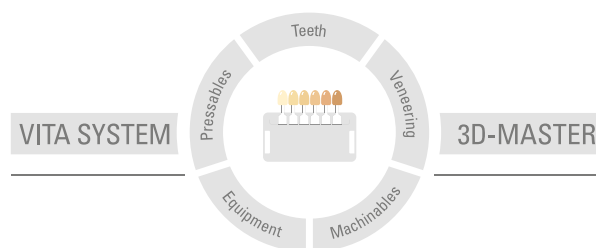
Dalsze informacje dotyczące zębów VITAPAN EXCELL znajdują Państwo na stronie internetowej: www.vita-zahnfabrik.com/prosthetics

1. Ankieta testowania VITAPAN EXCELL:

4eins41 Zarządzanie firmą i badanie rynku

Andreas Kuderer, właściciel, Karlsruhe, Niemcy

Sprawozdanie: 10/2016



Uwaga: Nasze produkty powinny być stosowane zgodnie z instrukcją użytkowania. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego przygotowania i użytkowania. Poza tym zobowiązuje się użytkownika do przetestowania produktu w celu kontroli przewidzianego zastosowania. Wyklucza się odpowiedzialność producenta, jeżeli produkt ten będzie stosowany z niezgodnymi z nim materiałami oraz urządzeniami innych producentów. Poza tym nasza odpowiedzialność dotycząca danych, niezależnie od podstawy prawnej i przepisów prawnych, ogranicza się w każdym przypadku do wartości dostawy według rachunku bez VAT-u. Producent nie ponosi pod żadnym względem odpowiedzialności niezależnie od podstawy prawnej za utracony zysk, pośrednie szkody, szkody będące następstwem zdarzenia losowego lub roszczenia osób trzecich przeciwko kupującemu. Zależności zadłużeniowe roszczeń z tytułu odszkodowania (zadłużenia w przypadku zawartego kontraktu, z pozycji prawnej naruszenia kontraktu, niedozwolonego działania itp.) są możliwe tylko w przypadku rozmyślnego działania lub poważnego zaniedbania. Skrzynka modułowa VITA nie musi koniecznie wchodzić w skład ww zestawu.

Wydanie instrukcji obróbki materiału: 08.17

Powyższe wydanie instrukcji obróbki materiału dezaktualizuje dotychczasowe wydania. Aktualną wersję znajdują Państwo na stronie internetowej www.vita-zahnfabrik.com

Firma VITA Zahnfabrik posiada certyfikat wg wytycznych dotyczących produktów medycznych. Następujące produkty posiadają oznaczenia **CE** 0124:

VITAPAN EXCELL®, **VITAPAN® LINGOFORM**, **VITACOLL®**, **VITAFOL® H**, **VITAVM®LC** i **VITAVM®CC**

W tym dokumencie wszystkie wymienione produkty/systemy innych producentów posiadają zastrzeżone znaki towarowe odpowiednich producentów.

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik